

Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes

Дата перегляду: 13.09.2018

Код продукту: 356

Сторінка 1 із 8

РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини/суміші і компанії/підприємства**1.1. Ідентифікатор продукту**

Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes

1.2. Відповідні встановлені області застосування речовини або суміші і застосування, рекомендоване проти**Використання речовини/суміші**

Рідина для чищення

1.3. Дані про постачальника у паспорті безпеки

Компанія:	CTP GmbH	
Адреса:	Saalfelder Strasse 35h	
Місто:	D-07338 Leutenberg	
Телефон:	+49 (0)36734 230-0	Телефакс: +49 (0)36734 230-22
Електронна адреса:	msds@bluechemgroup.com	
Контактна особа:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Телефон: +49 (0)36734 230-19
Інтернет:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Телефон гарячої лінії: GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)**Інша додаткова інформація**

Номер артикулу: 60020, 60026

РОЗДІЛ 2: Ідентифікація факторів ризику**2.1. Класифікація речовини або суміші****Правил (ЄС) Номер 1272/2008**

Категорії небезпеки:

Небезпека аспірації: Asp. Tox. 1

Токсичність для репродуктивних функцій: Lact.

Небезпечний для водного середовища: Aquatic Chronic 3

Зазначення фактора небезпеки:

Може бути смертельним при поглинанні і потраплянні у дихальні шляхи.

Може нанести шкоду дітям, яких годують материнським молоком.

Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.

2.2. Частини маркування**Правил (ЄС) Номер 1272/2008****Небезпечні компоненти, які мають бути перелічені на етикетці**

Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics

Chloroparaffines C14-C28

Сигнальне слово: Небезпека**Символи факторів ризику:****Зазначення фактора небезпеки**

H304	Може бути смертельним при поглинанні і потраплянні у дихальні шляхи.
H362	Може нанести шкоду дітям, яких годують материнським молоком.
H412	Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.

Зазначення застержених заходів

P101	Якщо необхідно звернутися до лікаря, мати при собі упаковку або етикетку з маркуванням.
------	---

Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes

Дата перегляду: 13.09.2018

Код продукту: 356

Сторінка 2 із 8

P102	Берегти від дітей.
P260	Не вдихати Випаровування/Аерозоль.
P263	Уникнути контактів під час вагітності/годування дитини.
P270	При застосуванні не їсти, не пити і не палити.
P301+P310	У РАЗІ ПРОКОВТУВАННЯ: Відразу звернутися до ТОКСИКОЛОГІЧНОГО ЦЕНТРУ/до лікаря.
P331	НЕ викликати блювоту.
P405	Тримати закритим.
P501	Даний продукт і місткість для нього видалити як проблематичний вид відходів.

Особливе маркування для певних препаратів

EUN066 Повторна дія може спричинити сухість шкіри або утворення тріщин.

2.3. Інші фактори

Відсутня будь-яка інформація.

РОЗДІЛ 3: Склад/дані про інгредієнти

3.2. Суміші

Хімічна характеристика

Додавання
Антифрикційні компоненти
Синтетичні миючі речовини, Диспергуючі агенти
Комбінації синтетичних речовин
Засоби захисту від впливу корозії

Небезпечні компоненти

Номер CAS	Хімічна назва			Кількість
	Номер ЄС	Індекс №	Номер REACH	
	Класифікація GHS			
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics			80 - < 100 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUN066			
85535-85-9	Chlorparaffines C14-C28			1 - < 5 %
	287-477-0		01-2119519269-33	
	Lact., Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H362 H400 H410 EUN066			

Релевантні H- і EUN-фрази: дивись у підрозділі 16.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої медичної допомоги

4.1. Опис необхідних заходів з надання першої медичної допомоги

При вдиханні

Необхідно винести постраждалих на свіже повітря. Привести їх у стан спокою та тепло закутати.

При контакті зі шкірою

Необхідно відразу зняти забруднений одяг, нижню білизну, взуття та панчохи.

Після цього ще раз промити з: Вода з милом.

У разі тривалих скарг необхідно відвідати лікаря.

При контакті з очима

Видалити контактні лінзи.

Одразу промити проточною водою протягом не менш 10-15 хвилин при відкритій повіці. У разі ковтання великої кількості речовини: Необхідна консультація лікаря.

При заковтуванні

Велику кількість води випити невеличкими ковтками (розжижуючий ефект). Необхідна консультація

Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes

Дата перегляду: 13.09.2018

Код продукту: 356

Сторінка 3 із 8

лікаря.

НЕ викликати блювоту.

4.2. Найсуттєвіші симптоми/ефекти гострої дії

Часті й тривалі контакти зі шкірою можуть викликати подразнення шкіри.

Подразнення очей: можливий подразнюючий вплив.

При ковтанні: Небезпечний для здоров'я: загроза незворотних наслідків як наслідок ковтання.

4.3. Вказання на негайну медичну допомогу та необхідне особливе лікування

Застереження щодо безпеки аспірації

РОЗДІЛ 5: Протипожежні заходи**5.1. Засоби пожежогасіння****Відповідні засоби пожежогасіння**Порошок для гасіння. Пісок. Діоксид вуглецю (CO₂). Піноутворювач, стійкий до дії спиртів.**Невідповідні засоби пожежогасіння**

Компактний водний струмінь.

5.2. Особливі фактори ризику, джерелом яких є речовина або суміш

Можливе утворення небезпечних речовин внаслідок руйнування.

Не вдихати газу при вибуху/пожежі.

5.3. Запобіжні заходи для пожежників

У випадку пожежі: використовуйте протигаз з автономною подачею повітря.

Додаткові вказівки

У разі пожежі небезпечні контейнери треба охолодити за допомогою води.

Ліквідувати газу / випаровування / туман за допомогою водяного струменя.

Забруднену воду необхідно зібрати окремо.

РОЗДІЛ 6: Заходи при аварійному викиді**6.1. Індивідуальні заходи безпеки, захисне обладнання та порядок дій у надзвичайній ситуації**

Використовуйте протигаз з автономною подачею повітря та одяг, що забезпечує захист від хімічних впливів.

Зберігати подалі від вогню - не палити.

Не вдихати газ/дим/пари/аерозоль.

6.2. Екологічні запобіжні заходи

Ліквідувати газу / випаровування / туман за допомогою водяного струменя.

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

У разі викиду газу або потрапляння у водоймища, землю або каналізацію повідомити офіційні органи.

6.3. Методи та матеріали для локалізації та очищення

Уникати розтікання по поверхні (наприклад, утворивши перешкоду або мастильний бар'єр).

Зібрати з матеріалами, які поглинають вологу (пісок, кизельгур, зв'язуючий кислоту, універсальний зв'язуючий матеріал).

6.4. Посилання на інші розділи

Інформація відсутня

РОЗДІЛ 7: Поводження і зберігання**7.1. Запобіжні заходи для безпечного поведіння з матеріалом****Рекомендації з правил безпеки під час роботи**

З речовиною потрібно працювати тільки в закритих установках або системах. Пари/аерозолі необхідно відсмоктати безпосередньо на місці виникнення.

Уникати контакту зі шкірою та очима.

Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes

Дата перегляду: 13.09.2018

Код продукту: 356

Сторінка 4 із 8

Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху

Зберігати подалі від вогню - не палити.

Вжити заходів проти електростатичного заряду.

7.2. Умови безпечного зберігання, включно з усіма випадками несумісності**Вимоги щодо приміщень для складування і ємностей**

Зберігати контейнер щільно зачиненим у прохолодному, добре провітрюваному місці.

Не зберігати при температурі вище: 50 °C

Вжити заходів проти електростатичного заряду.

7.3. Особливі кінцеві сфери застосування

Відсутня будь-яка інформація.

РОЗДІЛ 8: Заходи зменшення впливу/індивідуальний захист**8.1. Контрольні параметри****8.2. Заходи зменшення впливу****Захисні і гігієнічні заходи**

Негайно зняти забруднений, просочений одяг.

Не вдихати газ/дим/пари/аерозоль.

Уникати контакту зі шкірою та очима.

Не зберігати поблизу від продуктів харчування, напоїв та харчових засобів.

Не можна приймати їжу, пити або палити під час виконання роботи.

Перед перервами і в кінці роботи вимити руки.

Захисні засоби для очей/обличчя

Використовувати щільно прилягаючі захисні окуляри при загрозі бризок в очі. (EN 166)

Захист рук

Необхідно використовувати перевірені захисні рукавиці: NBR (нітрильного каучуку). FKM (фторкаучуку (вітону)). (EN374)

Захист шкіри

Використовувати відповідний захисний одяг, стійкий до дії розчинників, згідно з EN 465.

Захист дихальних шляхів

Забезпечити достатню вентиляцію у разі виникнення випаровувань / аерозолів.

У випадку пожежі: використовуйте протигаз з автономною подачею повітря.

РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості**9.1. Інформація про основні фізико-хімічні властивості**

Фізичний стан:	Рідкий
Колір:	Фіолетовий
Запах:	Ароматичний

Змінення фізичного стану

Початкова точка кипіння і інтервал кипіння:	180 - 220 °C
Температура спалаху:	> 61 °C
Температура займання:	> 200 °C
Тиск пари: (при 20 °C)	20 hPa
Густина (при 20 °C):	0.82 - 0.92 g/cm ³
Розчинність у воді: (при 20 °C)	Не розчиняється

**Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes**

Дата перегляду: 13.09.2018

Код продукту: 356

Сторінка 5 із 8

Розчинність у інших розчинниках

Органічні розчинники

9.2. Інша інформація

Інформація відсутня

РОЗДІЛ 10: Стійкість та реакційна здатність**10.1. Реакційна здатність**

Відсутня будь-яка інформація.

10.2. Хімічна стійкість

Здатність до руйнування відсутня за умов використання за призначенням.

10.3. Імовірність протікання небезпечних реакцій

Відсутня інформація щодо небезпечних реакцій.

10.4. Умови, яких треба уникати

Матеріал використовувати тільки в місцях, де відкрите світло, вогонь й інші джерела займання знаходяться поодаль.

Здатність до руйнування відсутня за умов використання за призначенням.

10.5. Несумісні матеріали, яких слід уникати

Окислююча речовина Кислота, концентрована. Луги (лужні розчини), концентровані.

10.6. Небезпечні продукти розкладу

Інформація щодо небезпечних продуктів руйнування відсутня.

РОЗДІЛ 11: Токсикологічні дані**11.1. Дані про токсикологічний вплив****Гостра токсичність**

Номер CAS	Хімічна назва				
	Шлях дії шкідливих речовин	Доза	Види	Джерело	Метод
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics				
	оральний	LD50 mg/kg	> 5000	Щур	
	шкіряний	LD50 mg/kg	> 5000	Кролик	
	інгальційний (4 h) газ	LC50	>5 ppm	Щур	
85535-85-9	Chloroparaffines C14-C28				
	оральний	LD50 mg/kg	4000	Щур	
	шкіряний	LD50 mg/kg	4000	Щур	
	інгальційний (1 h) випари	LC50 mg/l	48170	Щур	

Подразнення та агресивна дія

При контакті зі шкірою: Часті й тривалі контакти зі шкірою можуть викликати подразнення шкіри.

Подразнення очей: можливий подразнюючий вплив.

Сенсибілізуюча дія

Відсутність сенсибілізуючої дії.

Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes

Дата перегляду: 13.09.2018

Код продукту: 356

Сторінка 6 із 8

РОЗДІЛ 12: Екологічні дані
12.1. Токсичність

Номер CAS	Хімічна назва					
	Токсичність для водних організмів	Доза	[h] [d]	Види	Джерело	Метод
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics					
	Гостра токсичність для риб	LC50 1000 mg/l	96 h	Пструг (райдужна форель)		
	Гостра токсичність водорості	ErC50 1000 mg/l	72 h	Зелені водорості (Pseudokirchneriella subcapitata)		
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 1000 mg/l	48 h	Дафнія Magna (велика водяна блоха)		
85535-85-9	Chloroparaffines C14-C28					
	Гостра токсичність водорості	ErC50 3,2 mg/l	96 h	Водорості		

12.2. Стійкість та здатність до біологічного розкладу

Відсутня будь-яка інформація.

12.3. Біонакопичувальний потенціал

Слабкий потенціал біоаккумуляції.

12.4. Мобільність у ґрунті

Відсутня будь-яка інформація.

12.5. Результати оцінки РВТ и vPvB

Відсутня будь-яка інформація.

12.6. Інші шкідливі ефекти

Відсутня будь-яка інформація.

Загальні зауваження

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

РОЗДІЛ 13: Розгляд питань з утилізації
13.1. Методи утилізації відходів
Утилізація

Не слід утилізувати разом з побутовим сміттям

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

Звернутися до утилізуючої організації, щодо з'ясування точного коду відходів.

Поводження повинне відбуватися при дотриманні приписів компетентних служб спеціального поводження.

Забруднена упаковка

Контейнер спустошити повністю.

Неочищений контейнер не можна проколювати, розрізати або запаювати. (Небезпека вибуху.)

РОЗДІЛ 14: Інформація з транспортування
Наземний транспорт (ADR/RID)
14.1. ООН №:

-

14.2. Належна назва при перевезенні:

-

**Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes**

Дата перегляду: 13.09.2018

Код продукту: 356

Сторінка 7 із 8

14.3. Категорія небезпеки під час транспортування: -

14.4. Пакувальна група: -

Інша додаткова інформація (Наземний транспорт)

Не класифікований як небезпечний продукт у цих транспортних розпорядженнях.

Доставка внутрішніми водними шляхами (ADN)

Інша додаткова інформація (Доставка внутрішніми водними шляхами)

Не класифікований як небезпечний продукт у цих транспортних розпорядженнях.

Морський транспорт (IMDG)

Інша додаткова інформація (Морський транспорт)

Не класифікований як небезпечний продукт у цих транспортних розпорядженнях.

Повітряний транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

Інша додаткова інформація (Повітряний транспорт)

Не класифікований як небезпечний продукт у цих транспортних розпорядженнях.

14.5. Небезпеки для навколишнього середовища

ШКІДЛИВО ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ: ні

14.6. Особливі застереження методи для користувачів

Відсутня будь-яка інформація.

14.7. Транспортування у великих кількостях згідно з Додатком II конвенції MARPOL 73/78 і кодексу IBC

Відсутня будь-яка інформація.

РОЗДІЛ 15: Регуляторна інформація

15.1. Нормативи з охорони і гігієни праці і природоохоронні нормативи/законодавство, характерні для цієї речовини або суміші

Розпорядження ЄС

Обмеження застосування (REACH, Додаток XVII):

Запис 28: Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics

Додаткові вказівки

Містить:

> 30 % аліфатичні вуглеводні

Національна регуляторна інформація

Клас чистоти води (Німеччина): 2 - загрозовий для води

15.2. Оцінка безпеки речовин

Оцінка безпеки речовин у цій суміші не проводилася.

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Класифікація сумішей та застосованого методу оцінки згідно СГС

Класифікація	Процедура класифікації
Asp. Tox. 1; H304	Метод розрахунків
Lact.; H362	Метод розрахунків
Aquatic Chronic 3; H412	Метод розрахунків

Релевантні H- і EUN-фрази (Номер і повний текст)

H304	Може бути смертельним при поглинанні і потраплянні у дихальні шляхи.
H362	Може нанести шкоду дітям, яких годують материнським молоком.
H400	Дуже токсично для водних організмів.
H410	Дуже токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.



Cleaner for Manual Transmissions, Differentials and Transfer Boxes

Дата перегляду: 13.09.2018

Код продукту: 356

Сторінка 8 із 8

H412

Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.

EUN066

Повторна дія може спричинити сухість шкіри або утворення тріщин.

Інша додаткова інформація

Інформація відповідає сучасному рівню знань. Проте вона не надає гарантій щодо властивостей продукту і не має юридичної сили.

Отримувач нашого продукту несе особисту відповідальність за дотримання існуючих законів та вимог.

(Відомості про небезпечні речовини було узято з відповідного останнього чинного сертифікату безпеки субпостачальника).